



MEG83  
HIEKKAPUHALLUSKAAPPI  
BLÄSTRINGSSKÅP  
SANDBLAST CABINET

Käyttöohje  
Bruksanvisning  
Manual

Alkuperäisten käyttöohjeiden käännös  
Översättning av originalbruksanvisning  
Original manual



HUOMIO! Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.  
OBSERVERA! Läs bruksanvisningen noga innan du använder verktyget, och följ samtliga anvisningar. Spara bruksanvisningen nära maskinen för  
framtida konsultation.

NOTE! Read the instruction manual carefully before using the tool and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.

Maahantuoja / Importör / Importer:  
ISOJOEN KONEHALLI OY  
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland  
Tel. +358 - 20 1323 232, Fax +358 - 20 1323 388  
[www.ikh.fi](http://www.ikh.fi)

Onnittelumme tämän laadukkaan tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

## KÄYTTÖTARKOITUS

Hiekkapuhalluskaappi on suunniteltu puhdistukseen, kiillottamiseen ja viimeistelyyn ainoastaan kuivalla materiaalilla, kuten lasilla tai muovirakeilla. Lopputulos voi olla joko hieno tai karkea riippuen käytetyn hiomamateriaalin karkeudesta. Aloita hiominen pienimmällä mahdollisella ilmanpaineella hioessasi herkkiä osia. Näin vältät turhan kolhinnan ja liiallisen hionnan.

Tässä hiekkapuhalluskaapissa on kaksinkertaiset sivuovet ja sähköpneumaattinen ohjausjärjestelmä. Suuren tiivistetyn kaappitilan, avoimen lasi-ikkunan ja kovaan käyttöön suunniteltujen kumikäsineiden ansiosta, sitä on helppoa ja turvallista käyttää. Hiekkapuhalluskaappi on luontoa säästävä tuote useisiin eri käyttötarkoituksiin.

Hiekkapuhalluskaapin varusteisiin kuuluvat kaksi hiomapistoolia. Yksi hiomapistooli on kiinteä ja se laukaistaan jalkakytkimellä. Toinen käsipistooli on liikutettava ja laukaistaan pistoolin liipaisimesta. Hiomamateriaalia syötetään 4-8 Barin ilmanpaineella. Hiekkapuhalluskaappia voidaan käyttää eri pintamateriaalien käsittelyyn ja koristeluun, kuten ruosteen, maalin, saostumien tai muun metallille kasaantuneen vieraan materian poistoon tai karkeiden lasikuvioiden tekemiseen.

Lattialla oleva hiomamateriaali voi olla erittäin liukasta ja se tulee siivota pois välittömästi käytön jälkeen.

## TEKNISET TIEDOT

Kokonaismitat:	100 x 61 x 163 cm
Työskentelyalue:	94,5 x 60,5 x 60,5 cm
Ilmanpaine:	4-8 Bar
Hiekka kapasiteetti:	noin 18 Kg
Hiova materiaali:	Piihieikka, lasikuulat, piikarbidi, muovihiekka ym.
Teho:	230 V / 50 Hz
Syöttöjännite:	12 V

Pakkaus sisältää varaosia:

5 x ikkunakalvoa, 5 x valonsuoja kalvoa sekä lisäsuuttimia 2 kpl jokaista kokoa (5, 6 ja 7 mm)

Otetuunne laitteen pakkauksesta, varmista että se on moitteettomassa kunnossa eikä mikään osa ole vaurioitunut. Mikäli et ole varma laitteen kunnosta, ota yhteys jälleenmyyjään. Pakkausmateriaalit tulee hävittää asianmukaisesti. Älä koskaan jätä pakkausmateriaaleja lasten ulottuville, sillä ne saattavat aiheuttaa vaaratilanteen.

## YLEISTURVAOHJEET

**HUOM** Turvallisuutta edistää terveen järjen käyttö, valppaana oleminen sekä laitteen ja sen toiminnan tunteminen. Lue laitteeseen kiinnitetyt tarrat ja käyttöohje kokonaan läpi ja säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten ja kaikkien laitetta käyttävien saatavilla.

**VAROITUS:** Puhalluskaapissa syntyy hiovien hiekanjyvien voimakas virtaus.

1. Käytä aina hyväksytyjä suojalaseja ja kuulosuojaimia. Myös kasvo- tai hengityssuojainta tulee käyttää, mikäli työssä syntyy pölyä. Tavalliset silmälasit eivät korvaa suojalaseja.

2. Pidä työskentelytila siistinä. Sekaiset työtilat saattavat aiheuttaa vaaratilanteita.
3. Pidä ulkopuoliset etäällä työalueesta. Tämä laite ei ole tarkoitettu lasten tai muiden sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet tai kokemuksen ja tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole opastanut heille laitteen käyttöä. Lapsia pitää valvoa, jotteivät he leiki tällä laitteella.
4. Älä käytä laitetta, jos kumikäsineet ovat rikkoutuneet.
5. Älä ylikuormita laitetta.
6. Käytä laitteen imuria, välttämällä pölyn aiheuttamat haitat.
7. Käytä oikeanlaista työkalua. Älä yritä väkisin tehdä laitteella sellaista työtä, johon sitä ei ole tarkoitettu.
8. Keskity työhön. Laitetta ei saa koskaan käyttää väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumeiden, lääkkeiden tai muiden havainto- ja reaktiokykyyn vaikuttavien aineiden vaikutuksen alaisena.
9. Vältä tahatonta käynnistystä.
10. Huolla laite säännöllisesti. Hyväkuntoinen ja puhdas laite toimii paremmin ja turvallisemmin. Voitele liikkuvat osat ja vaihda lisävarusteet tarvittaessa. Tarkista laitteen kunto säännöllisesti ja vaihda tai korjauta vaurioituneet osat ammattilaisella. Älä koskaan käytä laitetta mikäli sen kytkin on epäkunnossa.
11. Laite on valmistettu ottaen huomioon turvallisuussäädökset. Laitteen saa huoltaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike alkuperäisvaraosia käyttäen. Tämä takaa laitteen turvallisuuden säilymisen.
12. Noudata kaikkia sähkö- ja työturvallisuuteen liittyviä ohjeita kytkiessäsi laitteen virtalähteeseen. Johto tulee kytkeä sopivaan, maadoitettuun pistorasiaan. **Vain sähköalan ammattilainen saa suorittaa sähköön liittyvät huoltotoimet ja asennukset.**
13. Mikäli laitetta ei hetkeen käytetä, varastoi se kuivaan ja suljettuun paikkaan lasten ulottumattomille.

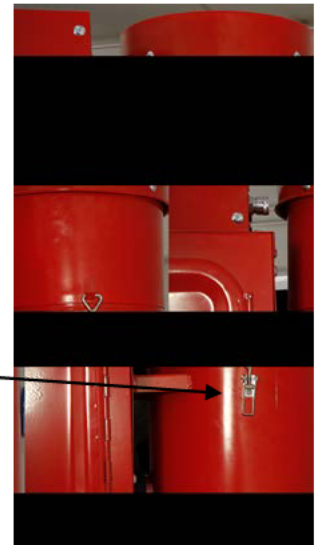
## KÄYTTÖNOTTOASENNUS

### Jalkojen kiinnitys:

- Poista kaapin sisältä kaikki osat.
- Aseta kaappi ylösalaisin.
- Kiinnitä kaapin etualat käyttäen neljää ruuvia. Molempiin takajalkoihin kiinnitetään 5 ruuvia.
- Kiinnitä etu- ja takajalkojen välinen tukipalkki kahdella ruuvilla.
- Nosta kaappi jaloilleen.

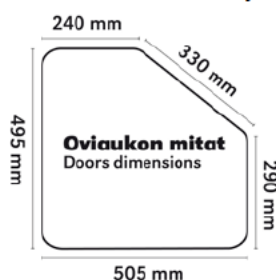
### Imurin asennus:

- Poista imurin yläosa asennuksen ajaksi.
- Asenna imurin alaosaan mukana tuleva suodattimen puhdistusvipu.
- Vivun mutteripuoli asennetaan imurin ulkopuolelle ja jousi sisäpuolelle.
- Kohdistamalla imurin alaosan putki hiekkapuhalluskaapin takaseinän reikään ja kiinnitä imuri neljällä ruuvilla.
- Tiivistä imurin reikä tiivistenauhalla.
- Asenna imurin yläosa (moottori/suodatin) kiinnittämällä sen kaksi lukitusta. Vedä yläosan kiinnityksen ajaksi suodattimen puhdistusvipu ulos.



### Ovien kiinnitys

- Kiinnitä kaapin ovet mukana tulleilla neljällä ruuvilla. Ovet kiinnitetään siten, että kiinnitysruuvit jäävät kokonaisuudessaan oven alle piiloon.
- Asenna ovien kahvojen vastakappaleet kaapin etuseinään irrottamalla kiinnitysruuvit. Asenna vastakappaleet seinään hahlon leveä osa alaspäin. Ovien lukituksen tiiveyttä saa muokattua ruuvien avulla.



- Kiristä kaikki pultit, mutterit ja ruuvit.
- Liitä imurin liitäntä sähkökeskuksesta tulevaan johtoon
- Kytke pääkatkaisija päälle. Imuri ja valo kytketään erillisistä kytkimistä
- Aseta jalkakytkin lattialle. Käsittele jalkakytkintä varovasti ja suojaa se vahinkojen varalta.
- Laita hiova materiaali pohjan kautta (noin ¼ pussia)

## TULOILMAN KIINNITYS

1. Ota pikaliitin pakkauksesta. Ruuvaa se ilmanottoaukon kierteeseen sähkökaapin takaosassa ja kiristä.
2. Asenna tuloilma.
3. Tarkista ilmalähteen letku ja liitännät hiomapistooliin asti. Varmista myös, että hiomamateriaalin letku on kiinnitetty tiukasti hiomapistoolin alaosan nippaan.

## KÄYTTÖOHJEET

1. Valitse hiomapistoolin suuttimen koko puhallusmateriaalin- ja kompressorin koon mukaan.
2. Kaada hiomamateriaalia noin 5 kg suppiloon kaapin sivuoven kautta. Liian suuri määrä haittaa näkyvyyttä, saa hiomamateriaalin puhaltumaan ulos ilmanpoistoaukosta tai tuottaa huonon hiomatuloksen.
3. Jos ilmanpaine on alle 4 Baria, puhallus on tehotonta.
4. Tämä laite on varustettu kahdella hiomapistoolilla. Vain yksi niistä on käytössä kerrallaan sähköpneumaattisen järjestelmän ohjauksen alaisena.
  - Käsipistoolin merkkivalon ollessa päällä, käsipistooli on käytettävissä.
  - Ovensulku -merkkivalon palaessa, astu jalkakytkimelle ja kiinteä hiomapistooli alkaa välittömästi toimia. Silloin käsipistoolin merkkivalo sammuu.
5. Oven sisäpuolelle on asennettu turvakytkin, joka tarkistaa onko ovi auki vai kiinni. Jos ovensulku -merkkivalo ei pala, ohjausjärjestelmä on suojelutilassa ja kiinteä hiomapistooli ei toimi, vaikka poljinta painetaan alas tai vapautetaan.
6. Kun ilmapieni ylittää 4 Baria, käyttäjä voi aloittaa testauspuhallukset:
 

Kiinteä hiomapistooli:

  - Aseta kädet kumihanskoihin
  - Tartu hiekkapuhallettavaan työkappaleeseen
  - Aseta työkappale kiinteän hiomapistoolin alle
  - Astu jalkakytkimelle ja hiekkapuhallus on aloitettu

Käsipistooli:

  - Tartu liikkuvaan hiomapistooliin
  - Osoita suutin työkappaleeseen
  - Paina liipaisinta ja hiomapistooli alkaa toimia

Tarkasta puhallettu pinta pienen ajan kuluttua nähdäksesi vaikutuksen.
7. Hiomamateriaali putoaa suppilon pohjalle puhalluksen jälkeen ja sen voi kierrättää.

### Huom.

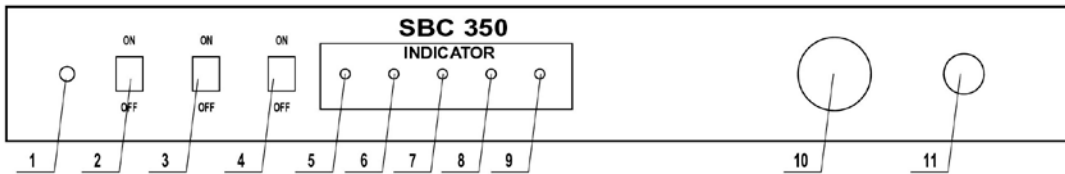
Paineilman täytyy olla kuivaa. Jos siinä on liikaa kosteutta, asenna suodatin, jotta kosteus poistuu ennen kuin ilma tunkeutuu sähköohjaimen.

Käytä aina erillistä vedenerotinta.

## VALAISTUS JA SÄHKÖPNEUMATIikka

Paineilmatoimista järjestelmää ohjaa sähkövirtapiiri, joka on laatikon sisällä kaapin päällä.

Sähköohjaus laatikon etupaneelipiirros:



1. Sulake
2. Virtakytkin
3. Valo kytkin
4. Imurin kytkin

- Merkkivalo:
5. Virtakytkin
  6. Ohjaus
  7. Ovensulku
  8. Kiinteä hiomapistooli
  9. Käsipistooli
  10. Ilmanpainemittari
  11. Ilmanpainesäädin

Toimintojen kuvaus:

- Sulake – Ylikuormitus ja oikosulku turvamekanismi
- Virtakytkin – kytkee virtalähteen päälle tai pois päältä
- Valokytkin – kytkee valon päälle tai pois päältä
- Ovensulku merkkivalo – Merkkivalo syttyy, jos ovi on kiinni ja kiinteää hiomapistoolia voi käyttää.
- Kiinteän hiomapistoolin merkkivalo – Jos merkkivalo syttyy, kiinteä hiomapistooli on käytössä.
- Käsipistoolin merkkivalo – Jos merkkivalo syttyy, käsipistooli on käyttövalmis tai käytössä.
- Ilmanpainemittari – Ilmoittaa ilmanpaineen hiomakaapin käyttöä varten
- Ilmanpaineventtiili – Kontrolloi paineilman työpainetta. Käyttöpaine kasvaa, jos vipua käännetään myötäpäivään. Käyttöpaine laskee, jos vipua käännetään vastapäivään.
- Jalkakytkin – Kontrolloi kiinteän hiomapistoolin käyttöaika
- Elektromagneettinen venttiili – ohjaa ilmanpoistoaukkoa

## SÄHKÖOHJAUSLAATIKKO

1. Liitä takaosan virtajohto maadoitettuun virtalähteeseen.
2. Paina virtakytkin ON – asentoon ja merkkivalo syttyy
3. Paina valokytkin ON – asentoon ja merkkivalo syttyy.
4. Ovensulku testaaja on turvallisuusominaisuus, joka on suunniteltu suojaamaan käyttäjää ja käyttöympäristöä hiomamateriaalilta. Kun ovensulun merkkivalo palaa, ovi on silloin kiinni ja kiinteätä hiomapistoolia voidaan käyttää jalkakytkimellä.
5. Jos jokin järjestelmästä rikkoutuu tai ei toimi kunnolla, korjauta se valtuutetussa huoltamossa.

## PUHALLUSTEKNIikka

1. Valitse suuttimen koko käytettävän hiomamateriaalin perusteella.
2. Käytä sopivan luokituksen hiomamateriaalia.
3. Liikuta työkappaletta puhalluksen aikana tasaisesti kiertäen.
4. Puhaltaessa ilmanpaineen tulee olla tasainen.
5. Varmista hyvä valaistus, jotta näet selkeästi koko työskentelyalueen.

## HUOLTO

HUOMIO: Katkaise laitteesta virta ja paineilma ennen minkään huoltotoimen aloittamista.

Käytetyn hiomamateriaalin takia puhalluskaapit ovat herkkiä tukkeumille ja kulumiselle. Tarkista seuraavat kohdat säännöllisesti:

### Tukkeumat

Pistoolin suutin saattaa tukkeutua kosteasta hiomamateriaalista. Puhdista suutin käsin esimerkiksi poranterällä. Älä koskaan käytä kosteata hiomamateriaalia. Mikäli letku on tukkeutunut, peitä pistoolin suu ja pakota ilma takaisin letkuun. Tämä saattaa aiheuttaa pölyämistä, joten pidä aina ovet kiinni.

### Kuluminen

Tämän voi yleensä huomata, kun kaappiin alkaa ilmestyä pölyä. Pölyä aiheutuu, kun:

1. Hiomamateriaali on kulunut ja menettänyt rakeisen ja pyöreän muotonsa tai materiaaliin on sekoittunut liikaa hiottavasta esineestä irronnutta hiomajätettä. Tällöin näyttää kuin pistoolin suuttimesta nousisi savua. Vaihda hiomamateriaali.
2. Imuri on tukkeutunut tai ilman ulosvirtaus on estynyt. Imurin puhdistaminen vähentää pölyä kaapin sisällä.
3. Hiomapistoolin osat saattavat kulua. Tällöin hionta on epätarkkaa ja tehotonta. Vaihda kärkiosa tai suutin.

### Kansi-ikkuna

Kansi-ikkunassa on vaihdettava suojakalvo. Ikkuna saattaa menettää läpinäkyvyyttään ajan mittaan, jolloin se on hyvä vaihtaa näkyvyyden varmistamiseksi.

- Ilmaletkuja ei saa tukkia, vääntää tai puristaa.
- Hiomamateriaalia voi joutua ajan kuluessa oven tiivisteeseen. Käytä pehmeää harjaa tiivisteeseen puhdistukseen.
- Kun puhallus on lopetettu, puhdista suutin ja ilmaletku varmistaen, ettei sinne ole joutunut hiomamateriaalia.

## HUOLTO

Ongelma	Syy	Korjaus
Hiomamateriaalin virta tai teho on heikentynyt	- Suuttimeen on kertynyt hiomamateriaalia - Hiomamateriaali on kulunut - Liian alhainen ilmanpaine	- Märkä hiomamateriaali, kuivata se - Valuta vesi kompressorista - Puhdista vedenerotin
Hiottava pinta ei ole niin karkea tai sileä kuin vaaditaan	Väärän laatuluokan hiomamateriaali	- Vaihda hiomamateriaali oikeanlaiseen - Säädä ilmanpaine
Epätasainen puhallus	- Hiomamateriaali on kulunut - kaapissa on liikaa hiomamateriaalia - Kaapissa on kosteutta	Siivilöi tai vaihda hiomamateriaali
Valo ei toimi	- Muuntaja on viallinen - Valon polttimo on viallinen - Huono kytkentä	- Vaihda muuntaja - Vaihda polttimo - Korjauta valtuutetussa huoltoliikkeessä
Liikaa pölyä kaapissa	- Imuri on tukkeutunut tai ilman ulosvirtaus on estynyt.	- Puhdista imuri - Vaihda hiomamateriaali

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hiomamateriaali on kulunut</li> <li>- Kaapissa on liikaa hiomamateriaalia</li> <li>- Löystyneet liitännät</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Poista liika hiomamateriaali</li> <li>- Kiristä liitännät</li> </ul>
Staattinen sähkö	- Kuivat olosuhteet	- Jätä hiottava esine ritilälle
Pölyvuoto	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ikkuna ei ole kunnolla tiivistetty</li> <li>- Ovi ei ole kunnolla tiivistetty</li> <li>- Suppilo ei ole kunnolla tiivistetty</li> </ul>	Vaihda tiiviste kaistale uuteen

## LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

### Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE) varoitus

#### Pyörillä varustettu jätesäiliö, jonka yli on vedetty risti:

Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana vaan vie ne erillisiin keräyspisteisiin. Kysy lisätietoja keräysjärjestelmistä paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta. Jos sähkölaitteet hävitetään kaatopaikalle, vaarallisia aineita saattaa vuotaa pohjaveteen ja päästä ravintoketjuun ja aiheuttaa terveys- ja hyvinvointihaittoja. Vaihdettaessa vanhat laitteet uusiin vähittäiskauppias on velvollinen ottamaan vanhan laitteen takaisin ja hävittämään sen veloituksetta.



#### MAAHANTUOJA:

ISOJOEN KONEHALLI OY - Keskustie 26 - 61850 Kauhajoki As - Finland - Tel. +358 - 20 1323 232 - Fax +358 - 20 1323 388  
- [www.ikh.fi](http://www.ikh.fi)

## FÖRORD

Grattis till köpet av denna kvalitetsprodukt! Vi hoppas att den köpta maskinen ska bli till stor hjälp i ditt arbete. Läs instruktionerna innan du använder maskinen för att försäkra dig om en säker användning. Om ett problem skulle uppstå, var god kontakta din försäljare eller distributör. Vi önskar dig ett säkert och trevligt arbete med din maskin!

## ANVÄNDNING

Sandblåstringsskåpet är designat för att rengöra, polera och efterbehandla. Det kan endast användas med material så som glas eller plastpellets. Resultatet kan vara antingen fint eller grovt, beroende på grovheten på det använda slipmaterialet. Starta sandblåstringen på lägsta möjliga lufttrycksnivå när du arbetar på känsliga delar. På så sätt undviker du onödig och överflödigt slipning.

Blåstringsskåpet har dubbla sidodörrar och ett elektropneumatiskt kontrollsystem. Tack vare det stora och förseglade skåputrymmet, öppna glasfönstret och gummihandskar som designats för krävande arbete är det enkelt och säkert att använda.

Blåstringsskåpet är utrustat med två slippistoler. En är fixerad och sätts igång med en fotpedal. Den andra slippistolen kan förflyttas och sätts igång med avtryckaren.

Slipmaterialet matas in med ett lufttryck på 4-8 bar.

Blåstringsskåpet kan användas för bearbetning och dekoration av olika ytmaterial, så som avlägsnande av rost, färg, avfällningar eller andra ansamlingar av främmande ämnen på metall eller för att tillverka grova mönster på glas.

Slipmaterial på golv kan vara väldigt hala och bör städas bort omedelbart.

## TEKNISKA DATA

Totalmått:	100 x 61 x 163 cm
Arbetsyta:	94,5 x 60,5 x 60,5 cm
Lufttryck:	4-8 bar
Sandkapacitet:	18 kg
Slipande material	Kiselsand, glaspärlor, kiselkarbid, plastsand etc.
Effekt:	230 V / 50 Hz
Matningsspänning:	12 V

Förpackningen innehåller reservdelar: 5 x fönsterfilmer, 5 x skyddsfilmer för ljus, extra munstycken (2 st. för varje sida): 5, 6, 7 mm.

När du packat upp maskinen måste du kontrollera att den är i gott skick och att det inte finns några skadade delar. Om du är osäker på maskinens skick bör du kontakta din återförsäljare. Förpackningsmaterialet måste sorteras på rätt sätt. Lämna aldrig något förpackningsmaterial inom räckhåll för barn, eftersom det kan orsaka fara.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

**OBS!** Använd sunt förnuft, vara alert, ha kunskap om maskinen och vidta försiktighetsåtgärder när du använder maskinen. Läs dekalerna på maskinen och bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens på en plats som är åtkomlig för alla som använder maskinen.

**VARNING:** Det uppstår ett starkt flöde av slipmaterial inuti blåstringsskåpet.

1. Bär alltid godkända skyddsglasögon och hörselskydd. Även ansikts- eller dammask kan användas om det uppstår mycket damm i arbetet. Vanliga glasögon räknas inte som skyddsglasögon.
2. Håll arbetsytan ren. Ostädade ytor inbjuder till faror.
3. Håll utomstående borta från arbetsplatsen. Denna maskin är inte ämnad för användning av personer (inkluderat barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som har brist på erfarenhet och kunskap om maskinens användning, om de inte övervakas eller har getts instruktioner gällande användning av maskinen av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn bör övervakas så att de inte leker med maskinen.
4. Använd inte maskinen om gummihandskarna är trasiga.
5. Överbelasta inte maskinen.
6. Använd maskinens dammsugare för att undvika faror orsakade av damm.
7. Använd lämpliga verktyg. Använd inte maskinen på ett sätt som inte är enhetligt med vad den är ämnad för.
8. Fokusera på arbetet. Denna maskin får inte användas om du är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol, droger, läkemedel eller andra ämnen som påverkar din sensoriska förmåga.
9. Undvik oavsiktlig uppstart.
10. Kontrollera maskinen regelbundet. En bra underhållen och ren maskin arbetar bättre och säkrare. Smörj rörliga delar och ersätt tillbehör när det är nödvändigt. Kontrollera maskinens skick regelbundet och låt en yrkesperson byta eller reparera skadade delar. Använd aldrig maskinen om dess brytare är trasig.
11. Maskinen är tillverkad enligt gällande säkerhetsbestämmelser. Maskinen får endast servas av en kvalificerad yrkesman som använder originalreservdelar. Detta garanterar att maskinen är säker.
12. Följ alla el- och arbetsplatssäkerhetsinstruktioner när du ansluter till en kraftkälla. Kabeln måste kopplas till ett lämpligt jordat uttag. **Endast en kvalificerad elektriker får utföra reparationer och underhållsarbete på denna maskin.**
13. När maskinen inte används måste den förvaras på en torr plats utom räckhåll för barn.

## MONTERINGSINSTRUKTIONER

### Montering av ben:

- Ta bort alla delar i skåpet.
- Lägg skåpet upp och ned.
- Sätt fast framsidans ben med fyra skruvar. Båda bakbenen sätts fast med fem skruvar.
- Sätt fast stödbjälken mellan fram- och bakbenen med två skruvar.
- Ställ upp skåpet.

### Montering av dammsugare:

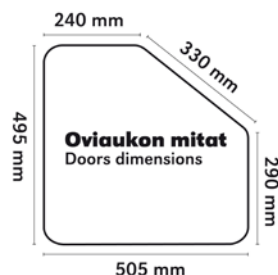
- Ta bort överdelen av dammsugaren under installationen.
- Montera den medföljande rengöringsspaken på dammsugarens bottendel.
- Spakens mutterdel monteras på dammsugarens utsida och fjädern på insidan.
- Rikta upp röret på den nedre delen av dammsugaren med hålet i skåpets baksida och montera med fyra skruvar.
- Förslut dammsugarens hål med gängtejp
- Installera dammsugarens överdel (motor/filter) genom att fästa den med två förreglingar. Medan du installerar överdelen, dra ut filtrets rengöringsspak.

### Montering av skåpdörrar:

- Fixera skåpets dörrar med de fyra medföljande skruvarna. Dörrarna monteras så att monteringskruvarna göms helt och hållet under dörren. Montera dörrhandtagens motstycke på skåpets framsida genom att ta bort monteringskruvarna. Sätt motstyckena i väggens spår med den breda änden vänd nedåt. Dörrlåsen kan dras åt eller släppas efter med skruvarna.



- Dra åt alla bultar, muttrar och skruvar.
- Sätt fast dammsugarens anslutning med kabeln som kommer från elcentralen.
- Sätt på strömbrytaren. Dammsugare och lampa slås på med separata strömbrytare.
- Placera fotpedalen på golvet. Använd fotpedalen försiktigt och skydda den från skada.
- Fyll skåpet med slipmaterial genom botten (ungefär ¼ av påsen)



## ÖPPNING AV LUFTTILLFÖRSEL

1. Ta upp snabbkopplingen från paketen. Skruva fast den på luftintagöppningens gänga på elskåpets bakdel och dra åt.
2. Installera lufttillförsel.
3. Kontrollera lufttillförselslang och kopplingar hela vägen till slippistolen. Se till att slipmaterialslangen sitter ordentligt fast i nippeln på slippistolens nederdel.

## ANVÄNDNING

1. Välj storleken på slippistolmunstycket enligt storleken på slipmaterial och kompressor.
2. Håll slipmaterialet, ungefär 5 kg, i tratten på skåpets sidodörr. För mycket slipmaterial kommer att minska sikten, blåsa ut slipmaterial genom luftutloppet och skapar dåliga sandblåstringsresultat.
3. Om lufttrycket är under 4 bar blir sandblåstringen ineffektiv.
4. Den här maskinen är utrustad med två slippistoler. Bara en av dem är i bruk åt gången under kontroll av det elektropneumatiska systemet.
  - När lampan på den handhållna slippistolen lyser är slippistolen tillgänglig .
  - När lampan för "stängd dörr" lyser, trampar du på pedalen och den fasta slippistolen börjar omedelbart att arbeta. Samtidigt släcks lampan på den handhållna slippistolen.
5. Det finns en säkerhetsbrytare på insidan av dörren som kontrollerar om dörren är öppen eller stängd. Om dörrstängningslampan inte lyser, går kontrollsystemet in i ett skyddstillstånd och den fasta slippistolen kommer inte att fungera trots att fotpedalen trycks ner eller släpps upp.
6. När lufttrycket överstiger 4 bar kan användaren starta testblåstringar.
7. Fast slippistol:
  - Ta på gummihandskar
  - Ta tag i arbetsdelen som ska sandblåstras
  - Sätt arbetsdelen under pistolen
  - Ställ dig på fotpedalen och blåstringen startar
- Handpistol:
  - Ta tag i den rörliga slippistolen
  - Rikta munstycket mot arbetsdelen
  - Tryck på utlösaren och slippistolen börjar arbeta
9. Slipmaterialet sjunker till botten av tratten efter blåstring och kan återvinnas.

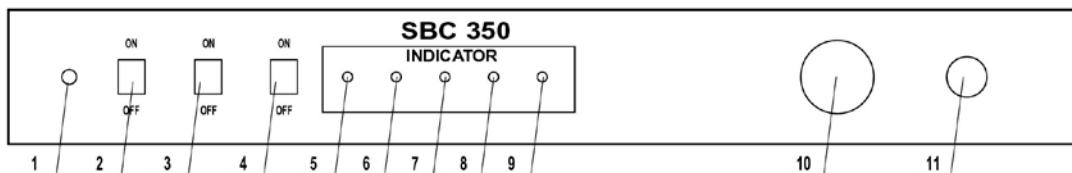
OBS:

Tryckluften måste vara torr. Om den innehåller för mycket fukt, montera ett filter så att fukt avlägsnas innan luft kommer in i den elektriska kontrollådan.

Använd alltid en separat vattenavskiljare.

## BELYSNING OCH ELEKTROPNEUMATISKT SYSTEM

Det pneumatiska systemet styrs av en elektrisk krets som finns i lådan ovanpå skåpet. Ritning av elstyrningslådans frampanel:



1. Säkring
2. Strömbrytare
3. Belysningsbrytare
4. Dammsugarbrytare

- Lampa:
5. Strömbrytare
  6. Styrning
  7. Dörrstängning
  8. Fast slippistol
  9. Handslippistol
  10. Lufttrycksmätare
  11. Lufttrycksreglering

Funktionsbeskrivning:

- Säkring – Säkerhetsmekanism för överbelastning och kortslutning
- Strömbrytare – Ansluter och kopplar ifrån kraftkällan
- Ljusbrytare – Tänder och släcker ljuset
- Dörrstängningslampa – Lampan tänds om dörren är stängd och slippistolen kan användas
- Lampa för fast slippistol – Om lampan tänds kan den fasta pistolen används
- Lampa för handslippistol – Om lampan tänds är handpistolen redo att användas eller används
- Lufttrycksmätare – Indikerar lufttryck för användning av blästerskåp
- Lufttrycksventil – Kontrollerar tryckluftens arbetstryck. Trycket ökar om spaken vrids medurs och minskar om den vrids moturs.
- Fotpedal – Styr den fasta slippistolens blästringstid
- Elektromagnetisk ventil – Styr ändringar av luftutloppsöppningen

## ELSTYRSKÅP

1. Koppla strömkabeln på baksidan till en jordad strömkälla.
2. Sätt strömbrytaren till ON-läge och lampan tänds.
3. Sätt belysningsströmbrytaren till ON-läge och lampan börjar lysa.
4. Dörrstängningstestaren är en säkerhetsdetalj som designats för att skydda maskinoperatören och dess omgivning från slipmaterial. När lampan för stängd dörr lyser, indiker detta att dörren är stängd och den fasta slippistolen kan användas med fotpedalen.
5. Om något i systemet skulle gå sönder eller det inte fungerar korrekt, låt den repareras av en kvalificerad tekniker.

## SANDBLÄSTRINGSMETOD

1. Välj munstyckets storlek baserat på det använda slipmaterialet.
2. Använd lämplig slipmaterialgrad.
3. Flytta arbetsdelen jämnt och cirkulärt under blästring. Lufttrycket bör vara stabilt vid blästring.
4. Försäkra dig om att belysning är tillräcklig så att du ser hela arbetsområdet tydligt.

## UNDERHÅLL

NOTERA: Stäng av strömmen och lufttillförseln från maskinen innan du utför något underhållsarbete på maskinen.

På grund av slipmaterialet som används så är skåpet känsligt för blockage och nötning. Kontrollera följande delar regelbundet:

### Blockeringar

Pistolmunstycket kan bli igentäppt av vått slipmaterial. Rengör munstycket för hand med till exempel en borr. Använd aldrig fuktigt slipmaterial. Om slangen är igentäppt, täck pistolöppningen och tvinga luften tillbaka in i slangen. Detta kan leda till att damm uppstår så håll alltid dörrarna stängda.

### Nötning

Det här är något man vanligtvis upptäcker när damm börjar visa sig i skåpet. Damm börjar samlas när: Slipmaterialet är slitet och tappar sin korniga och runda form, eller materialet har blandats för mycket med slipavlagringar från det slipade objektet. I detta fall ser det ut som om rök kommer ut ur pistolöppningen. Byt slipmaterial.

- Dammsugaren är blockerad eller luftutflödet är förhindrat. Rengör dammsugaren för att minska dammet inne i skåpet. Pistoldelar utsätts för slitage. I detta fall är slipningen felaktig och ineffektiv. Byt spets eller munstycke.

### Insynsfönster

Insynsfönstret har en utbytbar skyddsfilm. Fönstret kan med tiden förlora sin insyn, varvid det måste bytas för bättre insyn.

- Luftslangar får inte blockeras, vridas eller klämmas ihop.
- Slipmaterial kan med tiden komma in i dörrrens tätning. Använd en mjuk pensel för att rengöra tätningen.
- När blästringen är klar, rengör munstycke och luftslang och försäkra dig om att där inte finns något slipmaterial.

## UNDERHÅLL

Problem	Felorsak	Lösning
Slipmaterialflödet eller effekten har försvagats	<ul style="list-style-type: none"><li>- Det har samlats slipmaterial i munstycket</li><li>- Slipmaterial är utslitet</li><li>- För lågt lufttryck</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Blött slipmaterial, torka det</li><li>- Släpp ut vatten från kompressorn</li><li>- Rengör vattenavskiljaren</li></ul>
Den slipade ytan är inte så grov eller slät som önskas	Slipmaterial av fel grad	Byt till slipmaterial av rätt grad Justera lufttrycket
Ojämn blästring	<ul style="list-style-type: none"><li>- Slipmaterialet är slitet</li><li>- För mycket slipmaterial i skåpet</li><li>- Fukt i skåpet</li></ul>	Sälla eller byt slipmaterial
Ljuset fungerar inte	<ul style="list-style-type: none"><li>- Transformatorn är trasig</li><li>- Glödlampan är trasig</li><li>- Dålig kontakt</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Byt transformator</li><li>- Byt glödlampa</li><li>- Låt ett auktoriserat servicecenter reparera</li></ul>
För mycket damm i skåpet	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dammsugaren är igentäppt eller blockerad</li><li>- Slipmaterialet är slitet</li><li>- För mycket slipmaterial i skåpet</li><li>- Lösa kontakter</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Rengör dammsugare</li><li>- Byt slipmaterial</li><li>- Ta bort överskottsslipmaterial</li><li>- Dra åt kontakter</li></ul>
Statiska elektricitet	- Torra förhållanden	- Lämna arbetsdelen på gallret
Läcker damm	- Fönstret har inte stängts tillräckligt noga	Byt tätning

	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dörren har inte stängts tillräckligt noga</li><li>- Tratten är inte ordentligt stängd</li></ul>	
--	---	--

## BORTSKAFFNING

### Varning angående elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)

#### Den överkorsade soptunnan:

Bortskaffa inte elektriska apparater tillsammans med osorterade hushållssopor. Återvinn dem separat. Ytterligare information om insamling och återvinning kan erhållas från den lokala myndigheten. Om elektrisk utrustning hamnar på soptippen kan farliga ämnen läcka ner till grundvattnet och komma in i näringskedjan vilket leder till hälsoproblem. Återförsäljaren är skyldig att kostnadsfritt ombesörja korrekt bortskaffning vid inköp av en ny utrustning.



#### IMPORTÖR:

ISOJOEN KONEHALLI OY - Keskustie 26 - 61850 Kauhajoki As - Finland - Tel. +358 - 20 1323 232 - Fax +358 - 20 1323 388  
- www.ikh.fi

Congratulations on the purchase of this quality product! We hope the purchased device to be of great help in your work. Read the instruction manual before operating the device to ensure safe operation. If in doubt or if any problems arise, please contact your dealer or distributor. We wish you a safe and pleasant work with the device!

## USE

Sandblasting cabinet is designed for cleaning, polishing and finishing. It can be used with only dry material such as glass or plastic pellets. The result may be either fine or coarse, depending on the roughness of the used abrasive material. Start sandblasting with the lowest possible air pressure when working with sensitive components. This will help to avoid unnecessary and excessive grinding.

The sandblasting cabinet has double doors and the electro-pneumatic control system. Large sealed cabinet space, a glass viewing window and heavy-duty rubber gloves are designed to allow easy and safe operation. Sandblasting cabinet is environmentally friendly device and it can be used for several different applications.

Sandblasting cabinet is fitted with two sanding guns. One is fixed and it is triggered by a foot pedal. Another sanding gun can be moved and is hand triggered. Abrasive materials are blasted with air pressure of 4-8 Bar. Sandblasting cabinet can be used for sanding and decorating of different materials, such as rust, paint or other foreign built-ups on metal or making coarse patterns on glass.

Abrasive material on the floor can be very slippery; it must be cleared away immediately.

## TECHNICAL DATA

Overall dimensions:	100 x 61 x 163 cm
Work area:	94,5 x 60,5 x 60,5 cm
Air pressure range:	4-8 Bar
Sand capacity:	18 Kg
Abrasive material:	Silica sand, glass beads, silicon carbide, emery, plastic sand etc.
Power:	230 V / 50 Hz
Output voltage:	12 V
The packaging includes spare parts: 5 x protective films for window, 5 x protective films for the light, extra nozzles 2 pcs each size: 5, 6, 7 mm.	

After unpacking the device, make sure it is in perfect condition and there are no damaged parts. If you are unsure about the condition of the unit, contact your dealer. Packaging materials must be disposed of properly. Never leave the packaging material in the reach of children, as it may cause hazards.

## SAFETY INSTRUCTIONS

**NOTE** Common sense, staying alert, knowledge of the machine and being cautious promote safety. Read the labels attached to the machine. Read the operating instructions, retain for future reference and store in a place where it is available for all the operators of the device.

**WARNING:** There is a strong flow of abrasive material inside the blasting cabinet.

1. Always wear approved goggles and ear protectors. Also face or dust mask should be used, if the operation is dusty. Regular eye glasses are not safety glasses.
2. Keep the work area clean. Cluttered areas invite hazards.
3. Keep bystanders away from the work area. Children should be supervised to ensure that they do not play with this unit. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced

physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.


4. Do not use the device if the rubber gloves are damaged.
5. Do not exceed the capacity of the unit.
6. Use the vacuum to avoid hazards caused by dust.
7. Use the tool appropriately. Do not force the device to operate in a way it was not intended.
8. Focus on the job. This unit should never be operated when tired, unwell or under the influence of alcohol, drugs, prescribed medicine or other substances that affect the sensory abilities.
9. Avoid accidental starting.
10. Check the equipment regularly. Well maintained and clean device works better and safer. Lubricate moving parts and replace accessories when necessary.
11. The equipment is manufactured according to safety regulations. The unit must be serviced only by a qualified professional, using original spare parts. This maintains the safety of the equipment.
12. Follow all electrical, health and safety instructions when connecting to a power source. The cable must be connected to a suitable, properly grounded outlet. **Only a qualified electrician can perform repair and maintenance work on this machine.**
13. While the device is not in use, store it in a dry location out of the reach of children.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### Assembling the legs of the cabinet:

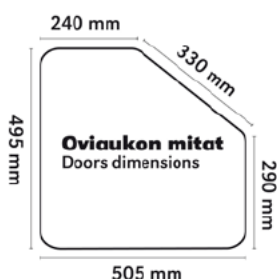
- Remove all the components inside the cabinet
- Place the cabinet upside down
- Attach the front legs of the cabinet using four screws. Both back legs are attached using 5 screws each.
- Attach the support beam between the front and back leg on each side of the machine using two screws.
- Lift the cabinet on its feet.

### Assembling the vacuum:

- Remove the top of the vacuum during installation.
- Assemble the filter lever provided to the bottom part of the vacuum. 
- The bolt end of the lever is installed to the outside of the vacuum and the spring end is installed inside.
- Align the vacuum pipe with the hole on the back of the cabinet and attach using four screws.
- Seal the hole using sealing tape.
- Install the top of the vacuum (motor/filter) using two locking latches. While installing the top, pull the filter cleaning lever out.

### Installing cabinet doors:

- Attach the cabinet doors with four screws provided. Ensure that the installation screws are left inside the door out of view.
- Install the counterpart of the door handle into the front panel of the cabinet by removing the installation screws. Ensure that the thicker end of the slot is downward. The tightness of the door locks can be adjusted with the screws.



- Tighten all bolts, nuts and screws.
- Attach the cable from the electric unit into the vacuum.
- Turn on the power switch. The vacuum and the light are turned on from separate switches.
- Place the foot pedal on the floor. Handle the foot pedal carefully and protect it to prevent damage.
- Fill cabinet with abrasive material through the floor grate (about ¼ of the bag).

## CONNECTING AIR SUPPLY

4. Take self-locking connector from the package. Screw it to the thread of the air inlet hole in the back of the cabinet and tighten.
5. Install air supply.
6. Check the air supply hose and connections all the way to the sanding guns. Make sure that the abrasive material hose is installed tightly into the sanding gun.

## OPERATING INSTRUCTIONS

8. Select the air jet nozzle according to the used abrasive material and the size of the compressor.
9. Pour the abrasive material about 5 kg into the funnel through the side door. Too much abrasive material will reduce visibility, make abrasive material blow out of the air outlets and produce poor sanding result.
10. If the air pressure is under 4 bar the sandblasting is ineffective.
11. This device is equipped with two sanding guns. Only one of them is activated at one time under the control of electro-pneumatic system.
  - When hand held sanding gun indicator light is on, the sanding gun is available.
  - When the door-closed indicator light is on, step on the foot pedal and a fixed sanding gun will immediately begin to work. At the same time the hand held sanding gun indicator light turns off.
12. There is a safety mechanism attached inside the door to check whether the door is open or closed. If the door-closed indicator is not on, the control system enters a protection mode and the fixed gun will not work if the foot pedal is depressed or released.
13. When the air pressure exceeds 4 bars, the user can start test blasting.
14. Fixed sandblasting gun:
  - Place your hands in rubber gloves
  - Grasp the workpiece
  - Position the workpiece under the gun
  - Step on the foot pedal and the blasting process is started
 The hand held sanding gun:
  - Grasp the hand held sanding gun
  - Aim the nozzle at the workpiece
  - Press the trigger and gun will begin to work
 After a while, check blasted surface to see the effect.
9. The abrasive material drops to the bottom of the funnel after blasting and can be recycled.

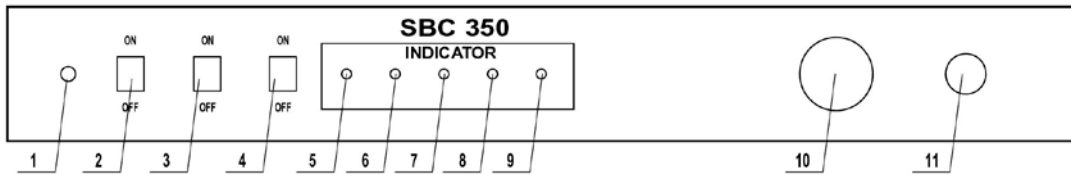
### Note:

Compressed air must be dry. If it has too much moisture, attach a water filter to separate the moisture before air enters into the electric control box.

Always use a separate water trap.

## ILLUMINATION AND ELECTRIC-PNEUMATIC SYSTEM

The pneumatic system is controlled by an electric circuit which is set inside a box on top of the cabinet. Layout of the front panel of the electric control box:



- 12. Fuse
- 13. Power switch
- 14. Light switch
- 15. Vacuum switch

- Indicator:
- 16. Power switch
- 17. Control indicator
- 18. Door-closed indicator
- 19. Fixed gun indicator
- 20. Hand held gun indicator
- 21. Air pressure gauge
- 22. Air pressure valve

Function descriptions:

- Fuse – Overload and short circuit protection
- Power switch – Connects and disconnects power source
- Light switch – Connects and disconnects light
- Door-closed indicator – Indicator lights if door is shut and fixed gun can be used
- Fixed gun indicator – If indicator lights, fixed gun is in use
- Hand held gun indicator – If indicator lights, hand held gun is ready for use or in use
- Air pressure gauge – Indicates air pressure for blasting
- Air pressure valve – Controls working pressure of compressed air. If turned clockwise, it increases. If turned counter-clockwise, it decreases.
- Foot pedal – Controls fixed gun blasting time
- Electromagnetic valve – Controls the shift of air outlet

## ELECTRIC CONTROL BOX

6. Connect the power cord on the rear panel to a grounded power source.
7. Press power switch to "ON", the power indicator will illuminate.
8. Press light switch to "ON", the light indicator will illuminate.
9. The door status tester is a safety feature designed to protect the operator and surrounding environment from abrasive material. When the door-closed indicator is on, it indicates the door is closed securely and the fixed gun is available for work under the control of foot pedal.
10. If the control system breaks or if there is malfunction, have it repaired by a qualified technician.

## SANDBLASTING TECHNIQUE

5. Choose a nozzle size based on the used abrasive material.
6. Use a suitable grade of abrasive.
7. Move the workpiece during blasting evenly and circularly.
8. The air pressure should be stable when blasting.
9. Ensure a good illumination to have clear view of the cabinet space.

## MAINTENANCE

NOTE: Turn off power and air supply before carrying any maintenance work on the equipment.

Due to using abrasive materials, the cabinet is susceptible to blockages, wear and tear. Check the following items on a regular basis:

### Blockages

The gun nozzle can become clogged with wet abrasive material. Clean the nozzle manually with for example a drill bit. Never use a damp abrasive material. If the hose is clogged, cover the mouth of the gun and force the air back into the hose. This may cause dusting, so always keep doors closed.

### Wear and tear

This appears when dust begins to appear in the cabinet. Dust starts to collect when:

- Abrasive media is worn out and lost its granular and round shape or material is mixed with too many chips of the sanded object. In this case, it looks like there is smoke coming from the gun nozzle. Replace the abrasive media.
  - Air outlet is blocked or outflow of air is blocked. Clean the vacuum to reduce the dust inside the cabinet.
- Gun parts are subjected to wear. In this case the grinding is inaccurate and ineffective. Change the tip or the nozzle.

### Viewing window

Viewing window has replaceable protective film. The window may lose its visibility through time, in which case it is good to change the film for better visibility.

- Air hoses must not be blocked, twisted or pressed.
- Abrasive materials may enter into the door seal over time. Use a soft brush to clean the seal.
- When blasting is finished, clean the nozzle and the air hose, making sure that there is no abrasive material.

## MAINTENANCE

Problem	Cause	Solution
Abrasive material flow or power is weakened	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The nozzle has accumulated abrasive material</li> <li>- Abrasive material is worn</li> <li>- Pressure too low</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wet abrasive material, dry it</li> <li>- Drain the water from the compressor</li> <li>- Clean the water trap</li> </ul>
Abraded surface is not as rough or smooth as required	Wrong grade abrasive material	Change abrasive material to the correct grade Adjust the air pressure
Uneven blasting	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Abrasive material is worn</li> <li>- Too much abrasive material in cabinet</li> <li>- Moisture in cabinet</li> </ul>	Strain or replace abrasive material
Light is not working	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Transformer is faulty</li> <li>- Light bulb is defective</li> <li>- Bad contact</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Replace transformer</li> <li>- Replace bulb</li> <li>- Have it repaired by authorized service centre</li> </ul>
Too much dust in cabinet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vacuum is clogged or blocked</li> <li>- Abrasive material is worn</li> <li>- Too much abrasive material</li> <li>- Loose connections</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Clean vacuum</li> <li>- Replace abrasive material</li> <li>- Remove excess material</li> <li>- Tighten connections</li> </ul>
Static electricity	- Dry conditions	- Leave workpiece on the grid
Leaking dust	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Window not properly sealed</li> <li>- Door not properly sealed</li> <li>- Funnel not properly sealed</li> </ul>	Replace seal

## EQUIPMENT DISPOSAL

### Electrical and electronic equipment (WEEE) warning

#### Crossed wheelie bin:

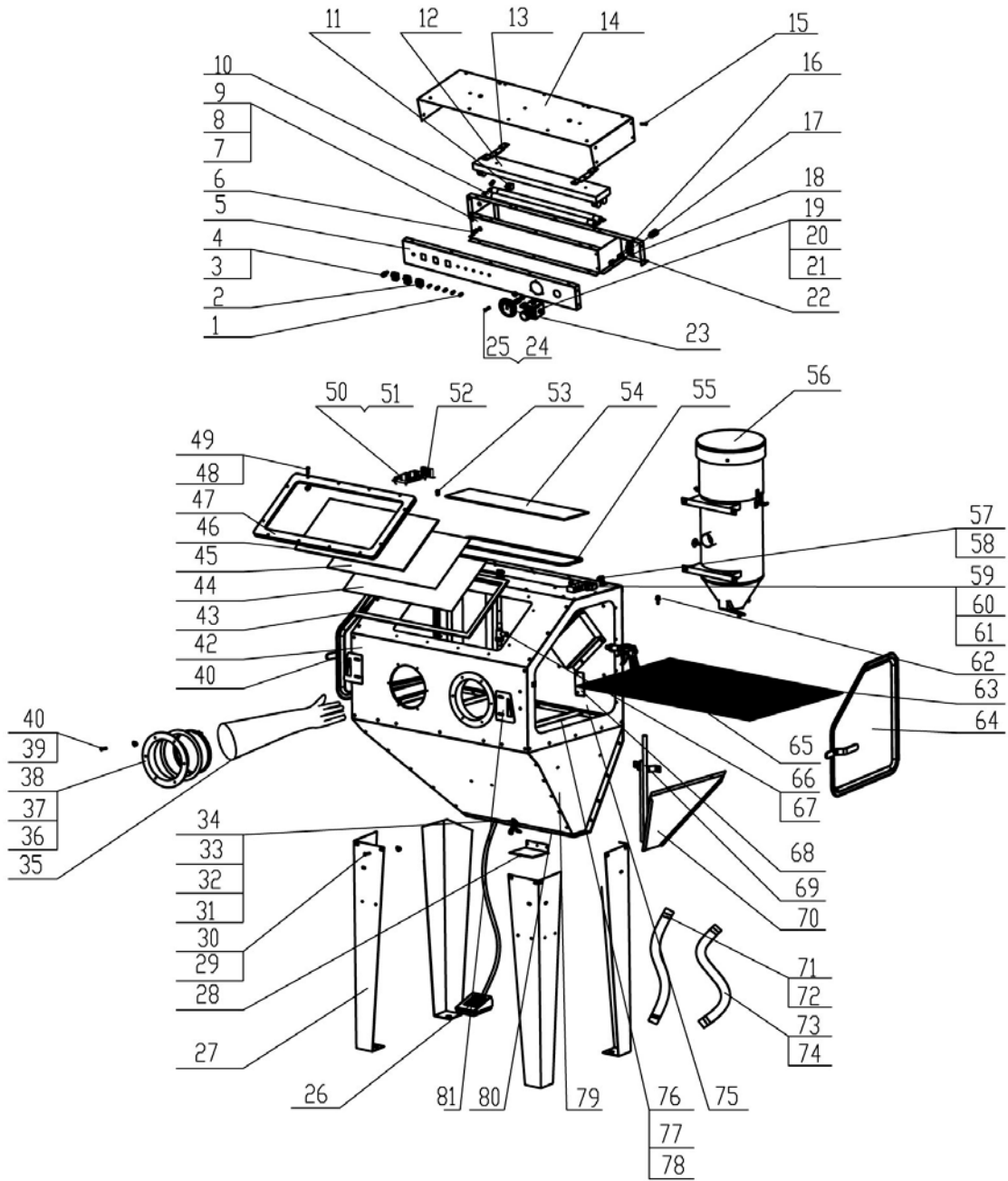
Do not dispose of electrical appliances with unsorted municipal waste, recycle them separately. For further information about the collection and recycling, contact the local waste management authorities. When electrical items are disposed of at the landfill, hazardous substances can leak into the groundwater and enter the food chain causing health and welfare problems. When replacing old equipment with new retailer is obligated to take back old equipment and dispose of it free of charge.



#### IMPORTER:

ISOEN KONEHALLI OY - Keskustie 26 - 61850 Kauhajoki As - Finland - Tel. +358 - 20 1323 232 - Fax +358 - 20 1323 388 - [www.ikh.fi](http://www.ikh.fi)

RÄJÄYTYSKUVA - SPRÄNGSKISS - EXPLODED VIEW



1	lamp cover indicator	22	jet fixing board	42	cabinet	62	1/4" jet
2	switch	23	pressure gauge	43	window washer	63	web
3	fuse case	24	screw	44	organic glass	64	right door parts
4	fuse	25	nut	45	protect film	65	movable gun
5	lamp cover parts	26	pedal switch	46	glass	66	flexible metal pipe
6		27	leg	47	window frame	67	fixed gun
7		28	cover of funnel	48	screw	68	door locking washer
8		29	screw	49	nut	69	abrasive suction pipe
9		30	nut	50	circuitry board	70	funnel inside board
10	lamp	31	locking parts	51	screw	71	air hose
11	socket	32	screw	52	transformer	72	clamp
12	lamp self	33	nut	53	line-locked	73	sand hose
13		34	washer	54	lamp cover glass	74	clamp
14	lamp cover board	35	gloves	55	lamp cover seal	75	cabinet
15	screw	36	gloves clamp	56	dust collector	76	web parts
16	jet	37	gloves washer	57	jet	77	
17	quick jet socket	38	gloves socket	58	right-angle jet	78	
18	straight jet	39	screw	59	electromagnetism valve	79	cabinet
19	air regulator	40	nut	60	straight jet	80	funnel soleplate
20	straight jet	41	left door	61	right-angle jet	81	door locking board
21	right-angle jet						

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Suomi

HIEKKAPUHALLUSKAAPPI  
Malli no MEG83 (TRG4222-R)

vakuuttaa, että tämä tuote on konedirektiivin no. 2006/42/EY mukainen.

Jos tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta tämä vakuutus lakkaa olemasta voimassa.

Kauhajoki 13.5.2013



Harri Altis – Ostopäällikkö  
(Valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

Alkuperäisen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland

BLÅSTRINGSSKÅP  
Modell MEG83 (TRG4222-R)

försäkrar att denna produkt är i enlighet med maskindirektivet nr. 2006/42/EG.

Om produktens tekniska eller andra egenskaper förändras utan tillverkarens medgivande, gäller denna överensstämmelse inte längre.

Kauhajoki 13.5.2013



Harri Altis – Inköpschef  
(Behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

Översättning av originalet EG-försäkran om överensstämmelse

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland

herewith declares that

SANDBLAST CABINET  
Model no MEG83 (TRG4222-R)

is in conformity with the Machine Directive no. 2006/42/EC.

This declaration is not anymore valid if the technical features or other features of the tool are changed without manufacturer's permission.

Kauhajoki 13.5.2013



Harri Altis - Purchase Manager  
(Authorized to compile the Technical File)

Original EC-declaration of conformity